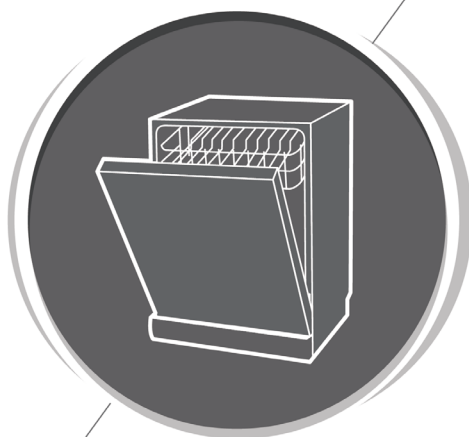




הוראות הפעלה למדיח כלים

חלק I: התקנה ובטיחות

דגמים: LVM5201W

LVM5201IN

LAVAMAT

תוכן העניינים

01	4	מידע בטיחותי
02	8	תיאור המדיח
03	9	השימוש במדיח הכלים
	9	מילוי מלח בתוך מיכל מרכז המים
	11	עצות לשימוש בסלסילות
04	11	תחזוקה וניקוי
	11	טיפול במשטחי החיצוניים
	11	טיפול במשטחים הפנימיים
	14	טיפול במדיח הכלים
05	15	הוראות התקנה
	15	חיבורי החשמל
	16	חיבורי המים והניקוז
	17	חיבור צינור הניקוז
	18	מקום הצבת מדיח הכלים
	18	מדיח המוצב באופן חופשי
	19	התקנה מובנית (למדיחי כלים אינטגרליים)
06	24	עצות לפתרון בעיות
07	28	הטענת הסלסילות בהתאם לתקן EN 50242

הערות:

- במקרה של תקלה או פעולה לא תקינה, אנא עיינו בפרק "עצות לפתרון בעיות".
- הפרק העוסק באיתור ותיקון תקלות יסייע לכם לפתור בעיות נפוצות בעצמכם. כך לא תאלצו להזמין שירות תיקונים.
- אם לא תצליחו לפתור את התקלה בעצמכם, אנא פנו למוקד השרות (עיינו בכריכה האחורית של החוברת).
- היצרן שסיגל מדיניות של פיתוח ועדכון מתמיד של המוצרים, עשוי לבצע שינויים בהוראות ההפעלה ללא הודעה מוקדמת.

⚠ אזהרה

בעת השימוש במדיח הכלים עקבו אחר הוראות הבטיחות המפורטות להלן:

- התיקון יבוצעו בידי טכנאי מורשה ומיומן.
- מדיח כלים זה מיועד לשימוש ביתי או לשימוש דומה במקומות עבודה או מגורים כמו למשל:
 - מטבחי צוות באולמות תצוגה, משרדים וסביבות עבודה דומות אחרות,
 - חוות חקלאיות,
 - על ידי מתארחים באכסניות ובתי הארחה
 - חדרי לינה עם ארוחת בוקר.
- מדיח כלים זה אינו מיועד לשימוש אנשים (כולל ילדים) ילדים עם יכולות גופניות, תחושתיות או נפשיות מופחתות, או חסרי ניסיון או ידע, אלא אם הם נמצאים בפיקוח בזמן השימוש במדיח הכלים, או תודרכו על ידי אדם האחראי לבטיחותם כיצד להשתמש במדיח בצורה בטוחה והם הבינו את כל הסכנות הכרוכות בהפעלה שגויה.
- אל תאפשרו לילדים לשחק במדיח הכלים. ניקוי ותחזוקת המשתמש לא יבוצעו בידי ילדים ללא השגחה
- חומרי האריזה עלולים להיות מסוכנים לילדים!
- מדיח כלים זה מיועד לשימוש ביתי בלבד.
- להגנה מפני סכנת התחשמלות, אין לטבול את המדיח, את כבל החשמל או את התקע במים או בכל נוזל אחר.
- נתקו את מדיח הכלים לפני ביצוע פעולות ניקוי ותחזוקה.
- לניקוי משטחי המדיח, השתמשו במטלית רכה ותמיסת נוזל ניקוי עדין, ולאחר מכן, השתמשו במטלית יבשה כדי לנגב וליבש את משטחי מדיח הכלים.

- מדיח כלים זה חייב להיות מוארק. במקרה של תקלה או כשל, הארקה תפחית את הסיכון להתחשמלות באמצעות יצירת נתיב בהתנגדות מינימלית לזרם החשמל. מדיח כלים זה מצויד בתקע עם מוליך הארקה.
- התקע חייב להיות מחובר לשקע המוארק בהארקה תקנית בהתאם לתקנות החשמל.
- חיבור לא תקין של מוליך ההארקה של המדיח עלול לגרום לסכנת התחשמלות.
- במקרה של ספק, בקשו מחשמלאי מוסמך שיבצע בדיקת תקינות של מערכת החשמל הביתית. אין לבצע שינויים בתקע המכשיר. במידה והתקע אינו מתאים לשקע החשמל שבביתכם, רק טכנאי מוסמך רשאי לבצע את החלפת התקע.
- אל תשענו, תשבו או תעמדו על דלת המדיח או על סלסילת הכלים.
- אל תפעילו את המדיח לפני שהתקנתו הושלמה במלואה.
- הימנעו מלפתוח את דלת המדיח בעת הפעולה. במידה ונדרשת פתיחת הדלת בעת הפעולה, פתחו את הדלת בזהירות יתר מכיוון שקיימת סכנה שמים יפרצו וייתזו עליכם.
- אל תניחו חפצים כבדים על דלת המדיח. המכשיר עלול להתהפך.
- כאשר תטעינו את הכלים בסלסילות:
 - (1) הניחו חפצים חדים כך שלא יפגעו באטמי הדלת.
 - (2) הניחו סכינים כשהחוד פונה כלפי מטה כדי למנוע סכנת היפצעות וחתכים.
- סוגים מסוימים של חומרי הדחה הם בסיסיים (אלקליים) מאוד. במקרה של בליעה, הם עלולים להיות מאוד מסוכנים. הימנעו ממגע עם העור והעיניים, והרחיקו ילדים ממדיח הכלים כאשר הדלת פתוחה.

- לאחר השלמת מחזור ההדחה, וודאו שתא חומרי ההדחה ריק לחלוטין.
- אל תדיחו פריטי פלסטיק אלא אם כן צוין שניתן לשטוף אותם במדיח כלים. במידה והכלים לא מסומנים, וודאו עם יצרן הכלים שניתן לשטוף אותם במדיח הכלים.
- יש להשתמש אך ורק בחומרי ניקוי ושטיפה המומלצים לשימוש במדיח כלים אוטומטי.
- לעולם אל תשתמשו במדיח הכלים בסבון, אבקת כביסה או תכשיר לניקוי כלים.
- למניעת סכנת מעידה, אל תשאירו את הדלת פתוחה.
- אם כבל החשמל ניזוק, למניעת סיכונים, החלפתו תבוצע בידי טכנאי מורשה ומיומן משרות רטפון (עיינו בכריכה האחורית של החוברת).
- בעת ההתקנה אל תכופפו או תמעכו את כבל החשמל.
- אל תנסו לטפל במערכת הבקרה של מדיח הכלים.
- מדיח כלים זה יש לחבר למערכת אספקת המים באמצעות צינור המים החדש המסופק עם המדיח. אין להשתמש בצינור אספקת המים הישן.
- כדי לחסוך באנרגיה, במצב המתנה, המדיח יכבה אוטומטית כאשר לא מבוצעת פעולה כלשהי בתוך 30 דקות.
- מדיח כלים זה מיועד להדחה של עד 12 מערכות כלים.
- לחץ המים המינימאלי המותר לשימוש במדיח כלים זה הוא 0.04MPa.

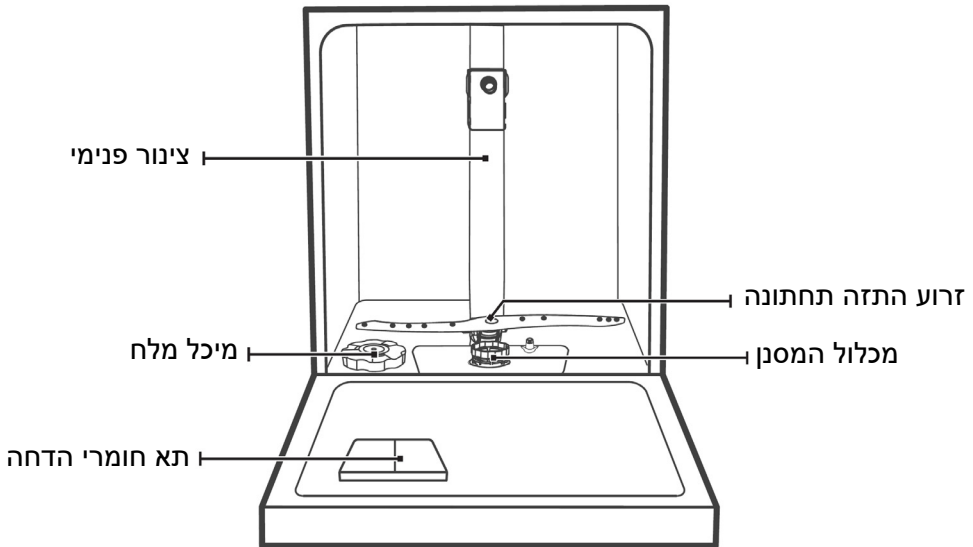


- חומרי אריזה מסוכנים ביותר לילדים!
- פנו את חומרי האריזה ואת המדיח הישן של המדיח לנקודת הפינוי למחזור. לפני סילוק המדיח הישן, חתכו את כבל החשמל קרוב ככל שניתן למקום יציאתו מהמדיח ושברו את בריחי נעילת הדלת, כדי למנוע מילדים קטנים לנסות ולחבר את המדיח הישן לרשת החשמל או להילכד בתוכו בעת משחק.
- אריזת הקרטון מיוצרת מנייר ממוחזר ויש לפנותה לנקודת האיסוף של נייר המיועד למחזור.
- על ידי הבטחת סילוק נכון ובטיחותי של המדיח הישן, תוכלו למנוע השפעה שלילית על הסביבה ונזק לבריאות, העשויים להיגרם כתוצאה מאי טיפול נכון בחומרים המיועדים למחזור.
- למידע נוסף לגבי המחזור של מדיח כלים זה, פנו לרשות המקומית במקום מגוריכם או למוקד המידע של המשרד להגנת הסביבה.
- **השלכה: אין להשליך את מדיח הכלים עם האשפה הביתית הרגילה. העבירו את מדיח הכלים הישן לנקודת איסוף למוצרי חשמל ואלקטרוניקה משומשים.**

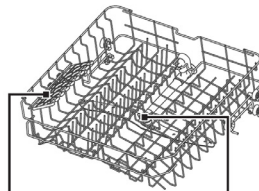
תיאור המדיח

חשוב: 1

חשוב! להפקת מיטב הביצועים ממדיח הכלים, עיינו היטב בהוראות השימוש לפני השימוש הראשון במדיח הכלים.

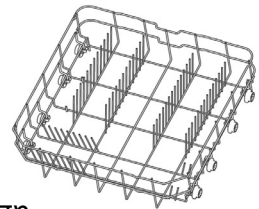


סלסילה לסכו"ם



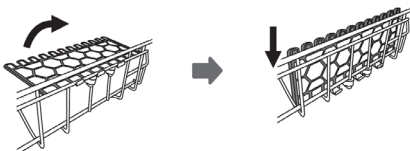
זרוע התזה עליונה מדף לספלים

סלסילה עליונה



סלסילה תחתונה

הערה:



כדי לפנות מקום לפריטים גבוהים יותר בסלסילה העליונה הרימו את מתלה הכוסות כלפי מעלה. לאחר מכן, תוכלו להטות עליו את הכוסות הגבוהות. תוכלו גם להסיר אותו כאשר הוא אינו נדרש לשימוש.

שימוש במדיח הכלים שלכם

לפני השימוש במדיח הכלים:



1. כווננו את מרכז המים
2. מלאו מלח לתוך מיכל מרכז המים
3. טענו כלים בסלסילות המדיח
4. מלאו את תא חומרי ההדחה



עיינו בפסקה 1 "מרכז המים" של חלק II: גרסה מיוחדת, אם יש צורך להגדיר את מרכז המים.

מילוי מלח בתוך מיכל מרכז המים

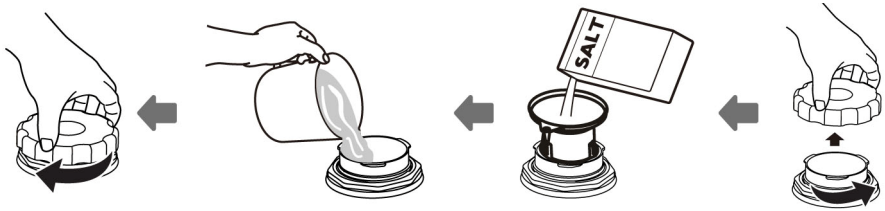
הערות:

אם במדיח הכלים שברשותכם לא קיים מרכז מים, דלגו על סעיף זה. השתמשו תמיד במלח המיועד לשימוש במדיחי כלים. מיכל המלח ממוקם מתחת לסלסילה התחתונה. מלאו את המיכל במלח כפי שיפורט להלן.

⚠ אזהרה

- השתמשו אך ורק במלח המיועד במיוחד לשימוש במדיחי כלים ביתיים! כל שאר סוגי המלח שאינם מתאימים לשימוש במדיח הכלים ובמיוחד טבליות מלח, עשויים לגרום נזק בלתי הפיך למערכת מרכז המים. היצרן היבואן לא יהיו אחראים לכל נזק שייגרם למערכת מרכז המים כתוצאה משימוש בתכשירים שאינם מיועדים למרכז מים במדיח כלים ביתי!
- מלאו מלח במרכז המים רק לפני ביצוע מחזור הדחה מלא. בכך תוכלו למנוע היווצרות סימני חלודה בחלל הפנימי של המדיח כתוצאה מגלישת גרגירי מלח או תמיסת מי מלח מפתח מילוי המלח.

אנא בצעו את פעולות הבאות לפני הוספת מלח למדיח הכלים:



1. הוציאו את הסלסילה והבריגו החוצה את הפקק המילוי של מיכל המלח.
2. הניחו את קצה המשפך (המסופק) בפתח המילוי ושיפכו כ- 1.5 ק"ג מלח.
3. מלאו את מיכל המלח במים. גלישת מים מהמיכל היא תופעה טבעית.
4. לאחר מילוי מיכל המלח, סובבו את הפקק בכיוון השעון והדקו אותו.
5. זמן מה לאחר מילוי המלח, נורית חיווי מילוי המלח תיכבה.
6. מיד לאחר מילוי מלח לתוך מיכל המלח, עליכם להתחיל תוכנית הדחה (אנו ממליצים להפעיל תוכנית הדחה קצרה) כדי למנוע ממי המלח לגרום נזק למערכת הסינון, המשאבה או לרכיבים אחרים, והיווצרות סימני חלודה בתוך מדיח הכלים. נזק כזה אינו כלול במסגרת האחריות למדיח.

הערות:

- עליכם למלא מחדש את מיכל המלח כאשר נורית חווי מילוי המלח () נדלקת. ייתכן ונורית חיווי מילוי מלח לא תכבה מיד לאחר מילוי המלח מכיוון שהמלח טרם הספיק להתמוסס.
אם לא קיימת נורית חווי מילוי מלח בלוח הבקרה (בדגמים מסוימים), תוכלו להעריך מתי למלא את המלח במרכז המים בהתאם למספר מחזורי ההדחה שבוצעו מאז מילוי המלח בפעם האחרונה.
- לאחר כל מילוי מלח עליכם להפעיל את המדיח בתוכנית מהירה כדי לסלק שאריות מלח העלולות לגרום להיווצרות חורים זעירים בקרקעית המדיח והופעת סימני חלודה.

טיפול במשטחים החיצוניים

הדלת ואטם הדלת

נקו בקביעות את אטם הדלת עם מטלית רכה ולחה כדי להסיר את שאריות מזון. בעת הטענת המדיח, שאריות מזון ומשקאות עלולות לטפטף על דפנות דלת המדיח. משטחים אלה ממוקמים מחוץ לחלל הפנימי של המדיח ואינם נגישים למים מזרועות הריסוס. יש להסיר שאריות כלשהן לפני סגירת דלת המדיח.

לוח הבקרה

אם יש צורך בניקוי, נקו את לוח הבקרה במטלית רכה ולחה בלבד.

⚠ אזהרה

- כדי למנוע חדירת מים לנועל הדלת ולרכיבים חשמליים, אין להשתמש במכשיר ריסוס מכל סוג שהוא.
- לעולם אל תשתמשו בחומרי ניקוי שוחקים או בכריות קרצוף על המשטחים החיצוניים משום שהם עלולים לשרוט את הגימור שלהם. סוגים מסוימים של מגבות נייר עשויים לשרוט או להשאיר סימנים על פני השטח.

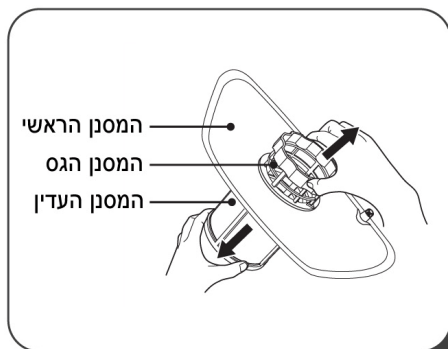
טיפול במשטחים הפנימיים

מערכת הסינון

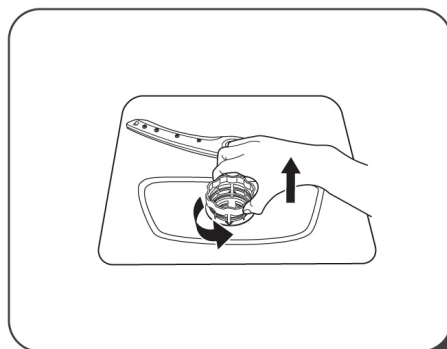
מערכת הסינון בבסיס החלל הפנימי של המדיח שומרת מפני חדירת חלקיקי פסולת גסים לתוך מערכת השטיפה. הפסולת הגסה שנאספת עלולה לגרום לסתימות. בדקו את מצב המסננים באופן קבוע ובמידת הצורך שטפו אותם מתחת למים זורמים. בצעו את הפעולות הבאות כדי לנקות את המסננים שבחלל הפנימי של המדיח.

💡 הערות:

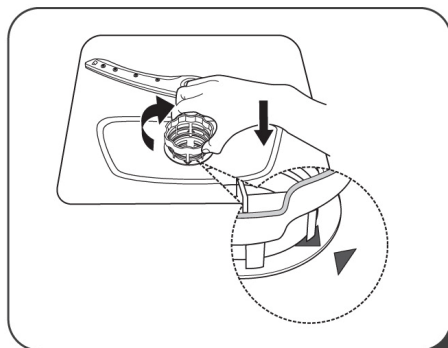
התמונות מיועדות להתייחסות בלבד, וייתכן ומראה מערכת הסינון וזרועות ההדחה יהיה מעט שונה ממראה חלקי המדיח שברשותכם.



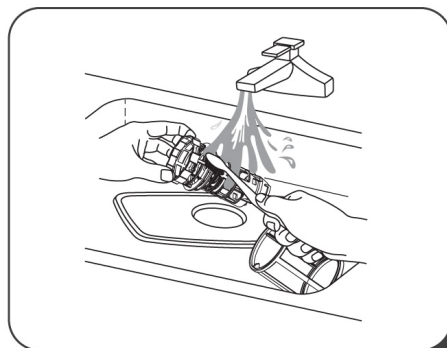
2 תוכלו למשוך ולהוציא את המסנן העדין מכלול המסנן. את המסנן הגס תוכלו לשחרר מהמסנן הראשי בלחיצה קלה על הלשוניות שבחלק העליון ולמשוך אותו החוצה.



1 אחזו את המסנן הגס וסובבו אותו נגד כיוון השעון כדי לשחרר את נעילת המסנן. משכו את המסנן כלפי מעלה והוציאו אותו ממדיח הכלים.



4 הרכיבו חזרה את המסננים בסדר פעולות הפוך. הרכיבו את מכלול המסנן, וסובבו אותו בכיוון השעון.



3 שאריות מזון גדולות יותר ניתן לנקות באמצעות שטיפת המסנן מתחת למים זורמים. לניקוי יסודי יותר, השתמשו במברשת ניקוי רכה.

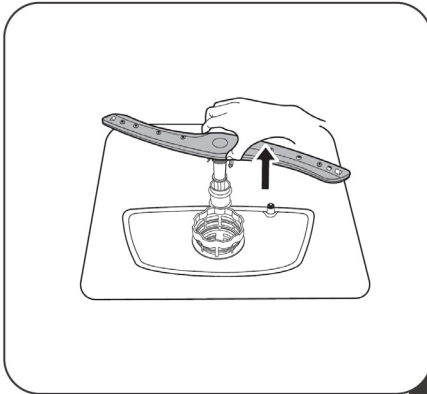
⚠ אזהרה

- אין להדק את המסננים. הניחו חזרה כראוי את המסננים אחרת חלקיקי פסולת גסים עלולים לחדור למערכת ולגרום לחסימה.
- לעולם אל תשתמשו במדיח הכלים ללא מסננים. הרכבה לא נכונה של מכלול המסנן עשויה להפחית את רמת הביצועים של המדיח ולגרם נזק למדיח ולכלים.

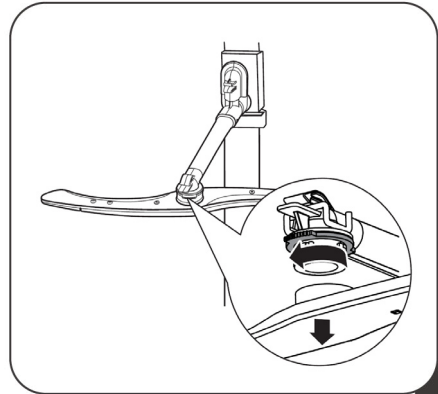
ניקוי זרועות ההתזה

את זרועות ההתזה מומלץ לנקות בקביעות במיוחד כאשר מים קשים המסופקים למדיח הכלים עלולים לחסום את זרועות ההתזה ואת המסבים.

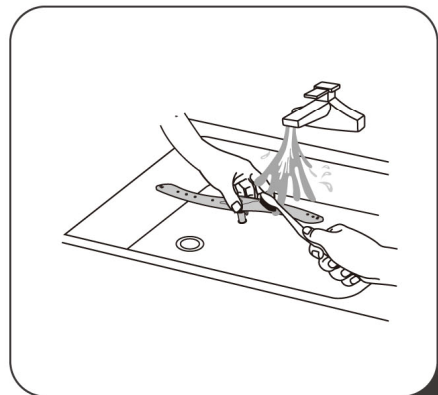
לניקוי זרועות ההתזה, בצעו את פעולות הבאות:



2 להסרת זרוע ההתזה התחתונה, משכו אותה כלפי מעלה והסירו אותה.



1 להסרת זרוע ההתזה העליונה, שחררו את האום בכיוון השעון והסירו את הזרוע.



3 נקו את הזרוע בתמיסת מים חמים ונוזל ניקוי, והשתמשו במברשת רכה כדי לנקות את פתחי המרססים. שטפו היטב את זרוע ההתזה והחזירו אותה למקומה.

טיפול במדיח הכלים

הגנה מפני קפיאה

אם המדיח מוצב במקום שבו הטמפרטורה עשויה לרדת מתחת לנקודת הקיפאון, בצעו את הפעולות הבאות:

1. כבו את המדיח ונתקו אותו מרשת החשמל.
2. סגרו את ברז אספקת המים ונתקו את צינור כניסת המים ממחבר שסתום כניסת המים בגב המדיח.
3. נקזו את המים מצינור כניסת המים ומשסתום כניסת המים (השתמשו בקערה כדי לקלוט את המים).
4. חברו חזרה את צינור כניסת המים לשסתום שבגב המדיח.
5. הסירו את מכלול המסננים ובאמצעות ספוג את המים מתוך בית המסננים שבתחתית החלל הפנימי של המדיח.

לאחר כל מחזור הדחה

השאירו את הדלת מעט פתוחה כדי לאפשר ללחות ולריחות להיעלם.

נתקו את המדיח מרשת החשמל

לפני כל פעולת אחזקה או ניקוי של המדיח עליכם לנתק אותו מרשת החשמל.

אל תשתמשו בתכשירי ניקוי שוחקים או ממיסים

אל תשתמשו בכריות קרצוף או בתכשירי ניקוי חריפים כדי לא לפגוע בגימור העדין של מדיח הכלים. להסרת כתמים מהמדיח השתמשו במטלית לחה הטבולה במעט חומץ, או בתכשיר ניקוי המיועד למדיחי כלים.

בעת יציאה ממושכת מהבית

לפני יציאה לתקופה ממושכת מהבית, מומלץ להריץ מחזור שטיפה במדיח כשהוא ריק ולאחר מכן לנתק אותו מרשת החשמל ולהשאיר את דלת המדיח מעט פתוחה.

הובלת המדיח

בעת הובלת המדיח, מומלץ להשאירו במצב אנכי. במידת הצורך ניתן להשכיב אותו על הגב.

ניקוי האטמים

אחת הסיבות הנפוצות לריחות לא נעימים היא הצטברות שאריות מזון בתוך תא המדיח ובאטמי הדלת. כדי למנוע היווצרות ריחות לא נעימים, מומלץ לנקות לעתים קרובות את האטמים במטלית רכה.

⚠ אזהרה

סכנת התחשמלות

נתקו את מדיח הכלים מרשת החשמל לפני תחילת פעולות ההתקנה.
אי ביצוע הנחיות הבטיחות עלול לגרום להתחשמלות ואף למוות.



⚠ זהירות

כל עבודות ההתקנה של הצנרת ואביזרי החשמל חייבות להתבצע על ידי בעלי מקצוע מורשים ומיומנים.

חיבורי החשמל

⚠ אזהרה

לבטיחותכם האישית:

- אל תחברו את המדיח לרשת החשמל באמצעות כבל מאריך או שקע מפצל המיועד לחיבור מכשירי חשמל נוספים.
- אל תסירו או תחתכו מכל סיבה שהיא את חיבורי ההארקה של כבל החשמל.

דרישות החיבור לרשת החשמל

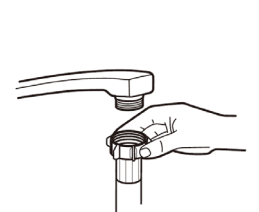
לפני החיבור לרשת החשמל, וודאו שמתח ההפעלה הנקוב בלוחית הנתונים תואם למתח רשת החשמל בארץ: $230V \sim 50Hz$. חברו את המדיח לשקע המוארק בהארקה תקנית ומוגן בנתיך של 10 אמפר לפחות. מומלץ לחבר את מדיח הכלים לקו חשמל נפרד המוגן בממסר זרם דלף נגד התחשמלות (ממסר פחת) בזרם דלף של עד 30 mA. לאחר ההתקנה, וודאו ששקע החשמל יהיה נגיש בקלות כדי לאפשר ניתוק חירום של מדיח הכלים.

אל תשתמשו בכבל מאריך או בשקע מפלג המיועד לחיבור מכשירי חשמל נוספים מכיוון שאלו עלולים להתחמם יתר על המידה, לגרום לקצר או התלקחות אש.

⚠ וודאו שמערכת ההארקה הביתית תקינה לפני תחילת השימוש במדיח.

חיבורי המים והניקוז

חיבור למים קרים



צינור אספקת מים רגיל



צינור אספקת מים עם מנגנון למניעת הצפה

חברו את צינור אספקת המים הקרים לברז מים קרים עם תבריג בקוטר $\frac{3}{4}$ " והדקו את חיבור. במידה וצנרת המים חדשה או לחילופין לא הייתה זמן ממושך בשימוש, פתחו את ברז אספקת המים ואפשרו למים לזרום כדי לוודא שזרימת המים חופשית ועל מנת לסלק חלקיקי לכלוך מהצנרת. חשוב לבצע פעולה זו כדי למנוע חסימות ונזק אפשרי למדיח הכלים.

צינור אספקת מים עם מנגנון בטיחות למניעת הצפה

צינור אספקת המים עם מנגנון הבטיחות מורכב מדפנות כפולים. מנגנון הבטיחות בצינור מפסיק את זרימת המים במקרה של דליפת מים מהצינור, וכאשר המרווח בין צינור האספקה עצמו לצינור הגלי החיצוני מתמלא במים.

⚠ אזהרה

צינור שמתחבר למרסס לכיור עלול להתפוצץ אם הוא מחובר לאותו קו מים כמו המדיח. אם בכיור שלכם מותקן מרסס, מומלץ לנתק את הצינור ולסתום את החור.

חיבור צינור אספקת המים עם מנגנון הבטיחות

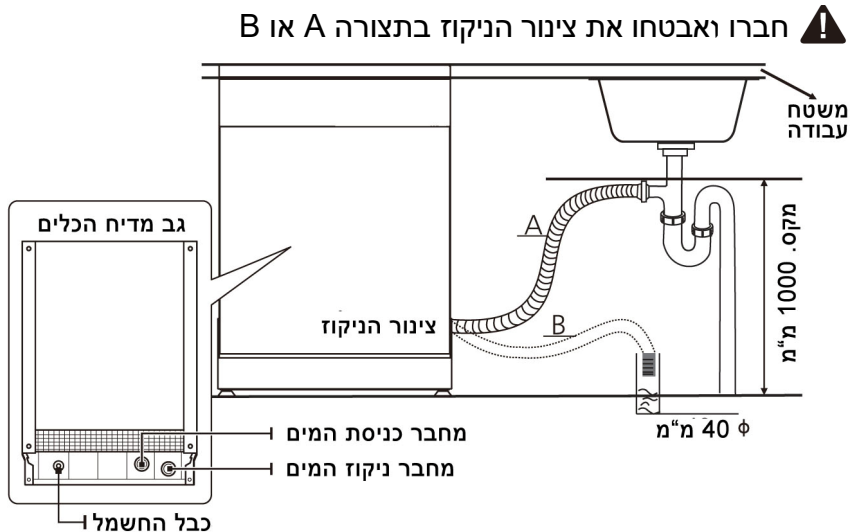
1. משכו והוציאו את צינור אספקת המים הבטיחותי מתוך תא האחסון הממוקם בחלק האחורי של המדיח.
2. חברו את קצה הצינור עם מנגנון הבטיחות לברז מים קרים עם תבריג בקוטר $\frac{3}{4}$ " והדקו את חיבור.
3. פתחו את ברז המים במלואו לפני הפעלת המדיח.

ניתוק צינור אספקת המים עם מנגנון הבטיחות

1. סגרו את ברז המים.
2. הסירו את צינור אספקת המים הבטיחותי מהברז.

חיבורי צינור הניקוז

חברו את צינור הניקוז של המדיח לצינור ניקוז ביתי בקוטר של 40 מ"מ לפחות, או חברו את הצינור למערכת הסיפון שמתחת לכיור. וודאו כי הצינור אינו מקופל או מפותל. הקצה העליון של הצינור חייב להיות בגובה של עד 100 ס"מ מהרצפה. וודאו שקצה צינור הניקוז אינו טבול במים כדי למנוע זרימה חוזרת לתוך המדיח.



ניקוז שאריות מים מצינור הניקוז

אם הכיור מוצב בגובה של יותר מ-100 ס"מ מהרצפה, המים הנוותרים בצינור הניקוז לא יתנקזו ישירות לתוך מערכת הניקוז הדירתי או לתוך כיור, ועליכם יהיה לנקז אותם לתוך גיגית או קערה מתאימה המונחת על הרצפה.

ניקוז המים

חברו את צינור ניקוז המים. את צינור הניקוז עליכם להתקין כראוי כדי למנוע נזילות מים. וודאו שצינור כניסת המים אינו מפותל או מעוקל.

צינור מאריך

אם אתם זקוקים לצינור ארוך יותר, השתמשו בצינור ניקוז זהה. האורך המרבי המותר לצינור ניקוז הוא: 4 מטר. צינור ארוך יותר עשוי להשפיע על פעולת המדיח ועל תוצאות ההדחה.

חיבור לסיפון

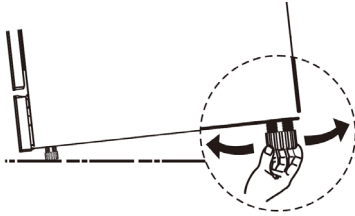
גובה חיבור צינור יציאת המים המרבי המותר הוא 100 ס"מ מהרצפה עליה מוצב המדיח. הדקו וקשרו את צינור הניקוז כדי שלא ישתחרר ויגרום להצפה.

מקום הצבת מדיח הכלים

הציבו את מדיח הכלים במקום הרצוי. גב המדיח חייב להיות מוצב כנגד הקיר שמאחוריו, ודפנות הצד לצד דפנות ריהוט המטבח או קיר. מדיח הכלים מצויד בצינורות לכניסת מים וניקוז שניתן למקמם בצד הימני או השמאלי, בהתאם למקום הצבת המדיח.

איזון המדיח

אם המדיח זקוק לאיזון לאחר הצבתו הסופית, תוכלו לאזן אותו באמצעות התאמת גובה הרגליות המתכווננות. באף מקרה, אל תטו את המדיח בזווית העולה על 2° .

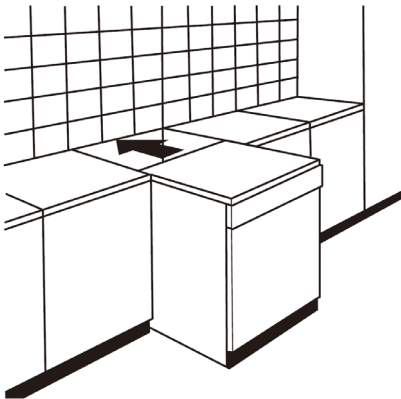


הערה:

הסעיף הנ"ל מתייחס רק למדיחי כלים המוצבים באופן חופשי.

מדיח כלים המוצב באופן חופשי

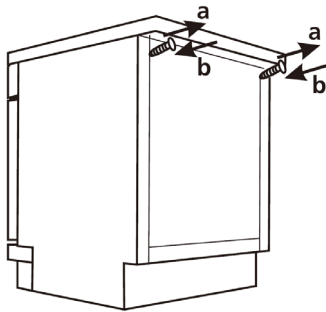
הצבת מדיח הכלים בין יחידות מטבח קיימות



גובה המדיח תוכנן ל- 845 מ"מ כדי לאפשר להציב אותו בין יחידות מטבח קיימות בגובה זהה המקובל במטבחים מודרניים. את הרגליות המתכווננות ניתן להתאים לגובה הנכון בהתאם ליחידות הריהוט הסמוכות.

לא נדרש ציפוי נוסף כלשהו למשטח העליון המצופה של המדיח מכיוון שהוא עמיד לחום, שריטות וכתמים.

התקנה מתחת למשטח עבודה קיים



(כאשר משטח העבודה בגובה מתאים)
מרבית המטבחים המודרניים קיים משטח עבודה עליון שמתחתיו מותקנות יחידות ריהוט ומכשירי חשמל. במקרה זה, הסירו את משטח העבודה של המדיח באמצעות פתיחת הברגים מתחת לקצה הכיסוי העליון (a).

⚠ לתשומת לבכם

לאחר הסרת משטח העבודה, יש להברג שוב את הברגים שמתחת לקצה האחורי של הכיסוי העליון (b).

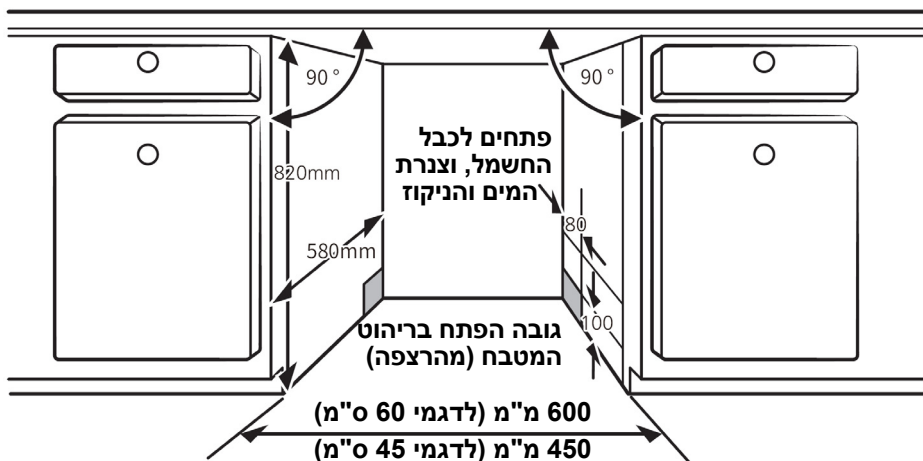
הגובה יופחת ל- 815 מ"מ, כפי שנקבע בתקנים הבינלאומיים (ISO) ומדיח הכלים יתאים בצורה מושלמת מתחת למשטח העבודה במטבח.

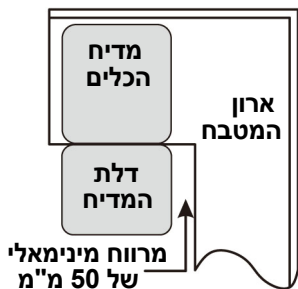
התקנה מובנית (למדיחי כלים אינטגרלים להתקנה מובנית)

שלב 1. בחירת המיקום המתאים ביותר למדיח הכלים

הציבו את מדיח הכלים ליד צנרת אספקת מים וניקוז קיימים, ושקע חשמל. להלן האיוורים המתארים את המידות ואת מיקום ההתקנה של המדיח.

1. וודאו קיום מרווח הקטן מ- 5 מ"מ בין החלק העליון של מדיח הכלים והמשטח העליון של ארון המטבח.





2. אם מדיח הכלים מוצב בפינת ארון, יש להשאיר מעט מרווח כדי לאפשר לדלת להיפתח.

הערה:

בהתאם למיקום שקע החשמל, ייתכן שיהיה עליכם לחתוך פתח בצד הנגדי של יחידת הארון.

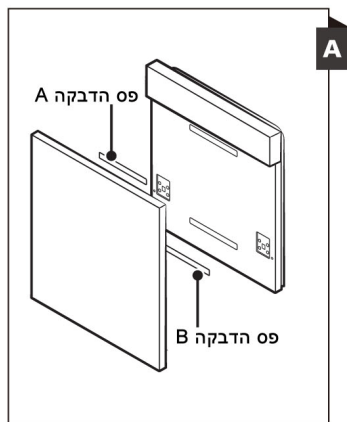
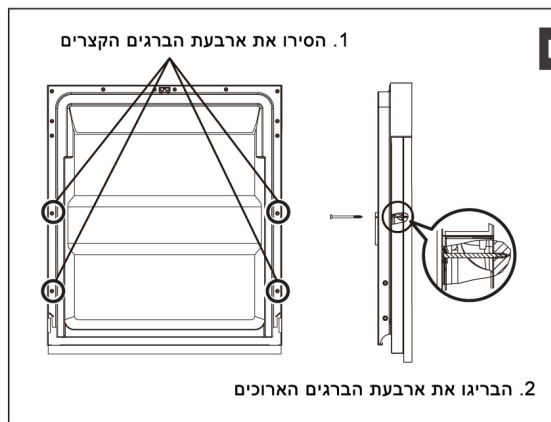
שלב 2. מידות לוח ציפוי הדלת הדקורטיבי והתקנתו



תוכלו להכין את לוח הציפוי לדלת בהתאם לתרשימי ההתקנה שלהלן.

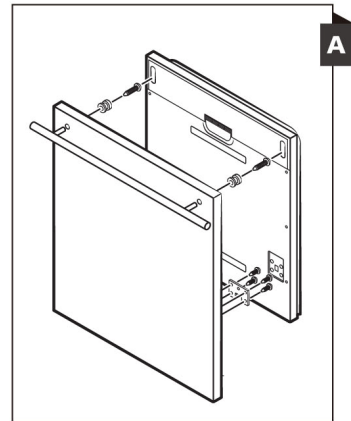
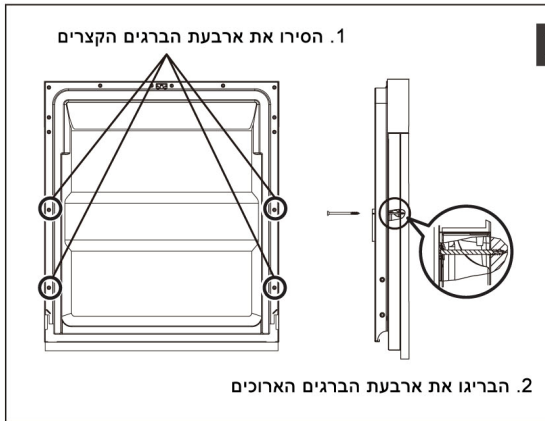
מדיח כלים חצי-אינטגרלי

הסירו את יריעות הכיסוי של פסי ההדבקה A ו-B. את פס ההדבקה A יש להדביק לחלק האחורי של לוח ציפוי הדלת, ואת פס ההדבקה מלבד B יש להדביק על הדלת החיצונית של מדיח כלים (איור A). לאחר מיקום הלוח, קבעו את הלוח על הדלת החיצונית באמצעות ברגים ואומים (איור B).

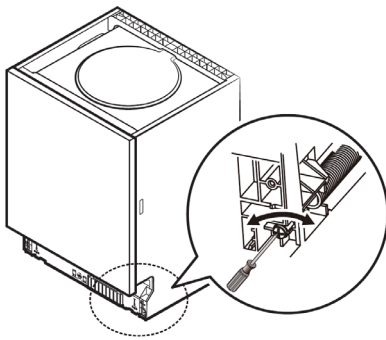


מדיח כלים אינטגרלי-מלא

התקינו את הווי על לוח הציפוי לדלת והכניסו את הווי לתוך החריץ בדלת החיצונית של מדיח כלים (איור A). לאחר מיקום הלוח, קבעו את הלוח לדלת החיצונית באמצעות הברגים והאומים (איור B).



שלב 3. כיוון המתיחה של קפיץ הדלת



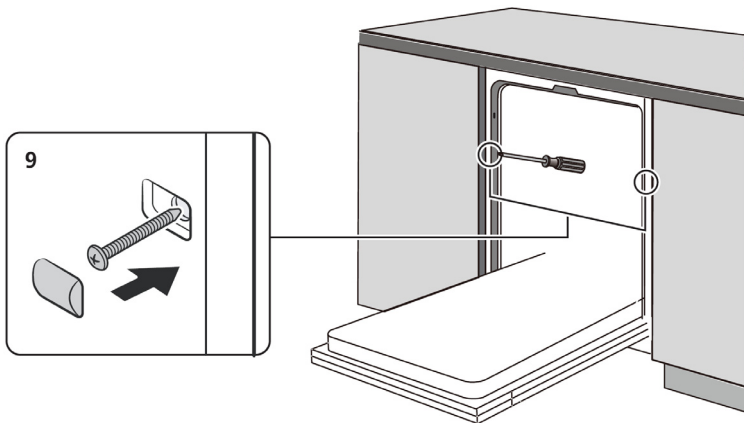
1. קפיץ הדלת כוון לקפיציות הנדרשת בעת ייצור המדיח. לאחר הרכבת לוח הציפוי לדלת, עליכם לכוון מחדש את הקפיציות. סובבו את בורג הכיוון כדי לסובב את מותח הקפיץ למצב מתוח או רפוי יותר של כבל הפלדה.
2. הקפיץ מתוח כראוי כאשר הדלת נשארת במצב אופקי כשהיא במצב פתוח לחלוטין, וכאשר היא מתרוממת במגע קל של האצבעות.

שלב 4. שלבי התקנת מדיח הכלים



אנא פעלו בהתאם לשלבי ההתקנה של המדיח המפורטים בתרשימים שלהלן.

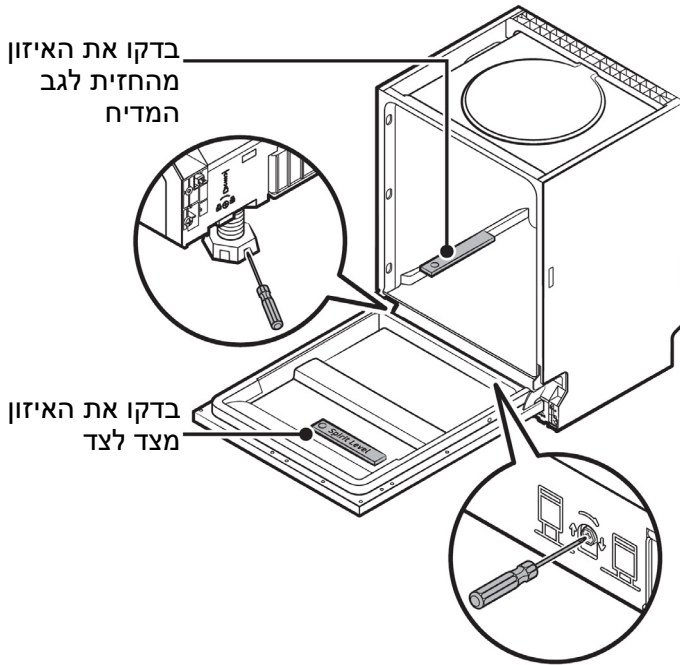
1. הדביקו את פס העיבוי מתחת למשטח העבודה של יחידת ריהוט המטבח. וודאו שפס העיבוי מיושר לקצה משטח העבודה (שלב 2).
2. חברו את צינור כניסת המים לברז מים קרים.
3. חברו את צינור הניקוז.
4. הכניסו את תקע החשמל לשקע בקיר.
5. הכניסו את המדיח למקומו (שלב 4).
6. אזנו את המדיח. הרגליות האחוריות ניתנת לכוונון מחזית המדיח באמצעות בורג הכונון הממוקם במרכז לוח הבסיס של המדיח. השתמשו לשם כך במברג פיליפס. לכוונון הרגליות הקדמיות, השתמשו במברג שטוח וסובבו את הרגליות עד שהמדיח יהיה מאוזן (שלבים 5 ו-6).
7. התקינו את לוח הציפוי לצד החיצוני של דלת המדיח (שלבים 7 עד 10).
8. כוונו את מתיחת קפיץ הדלת באמצעות מפתח אלן. סובבו את המפתח בכיוון השעון כדי להדק את הקפיציות ונגד כיוון השעון כדי להרפות את הקפיציות. אי ביצוע הכיוון עשוי לגרום נזק למדיח הכלים (שלב 11).
9. עליכם לאבטח את המדיח למקומו. לשם כך, קבעו אותו עם 2 ברגים לדפנות הצד של ריהוט המטבח.



שלב 5. איזון מדיח הכלים

מדיח הכלים חייב להיות מוצב כשהוא מאוזן כדי להבטיח פעולה תקינה וביצועי הדחה טובים של המדיח.

1. הניחו פלס מים על הדלת ולאחר מכן על הסלסילה בתוך המדיח כדי לוודא שהמדיח מאוזן.
2. במידת הצורך אזנו אותו על ידי הברגה פנימה או החוצה של כל אחת משלוש הרגליות המתכווננות.
3. בעת פעולת האיזון, וודאו שהמדיח לא יתהפך.



הערה: 

הגובה המרבי הניתן לכוונון של הרגליות הוא 50 מ"מ.

עצות לפתרון בעיות

לפני הפנייה לשירות התיקונים

עיינו בטבלה שלהלן לפני שתפנו לשירות התיקונים. ייתכן ותוכלו לפתור את התקלה בכוחות עצמכם ללא צורך בפנייה למוקד השרות.

הבעיה	הגורם	הפתרון
מדיח הכלים אינו פועל	נתיך נשרף או מפסק הזרם בלוח החשמל הדירתי ירד.	החליפו את הנתיך או הרימו מחדש את מפסק הזרם. נתקו את כל המכשירים המחוברים לאותו השקע שאליו מחובר המדיח.
	המדיח אינו מופעל.	וודאו כי המדיח מופעל ושהדלת סגורה. וודאו כי תקע החשמל מוכנס היטב לשקע בקיר.
	לחץ המים נמוך.	וודאו כי צינור המים מחובר כראוי ושברז המים פתוח.
	דלת המדיח אינה סגורה כראוי.	וודאו שדלת המדיח סגורה היטב, ונשמעה נקישת הנעילה.
המים לא מתנקזים מהמדיח	צינור הניקוז מפותל	בדקו את צינור הניקוז
	המסנן חסום	בדקו את המסנן (עיינו בסעיף "ניקוי המסנן")
	הסיפון במטבח סתום	בדקו וודאו שהסיפון מנקז כראוי. אם הבעיה בסיפון הניקוז במטבח, עליכם להיעזר בשרברב כדי לשחרר את הסתימה.
בועות סבון	תכשירי ניקוי לא מתאימים	השתמשו אך ורק בתכשירים המיועדים למדיחי כלים. אפשרו לבועות הסבון להתאדות על ידי פתיחת דלת המדיח. הוסיפו כ- 4 ליטר מים לאגן והפעילו תוכנית הדחה כלשהי כדי לנקז את המים. במידת הצורך חזרו על הפעולה.
	נשפך נוזל הברקה	נגבו מיד נוזל הברקה שנשפך.
כתמים בתוך המדיח	השתמשותם בתכשירי הדחה עם תוספי צבע.	וודאו שבתכשירי ההדחה אין תוספי צבע.

הבעיה	הגורם	הפתרון
מעטפת לבנה בתוך המדיח	משקעי מינרלים במים.	נקו את החלל הפנימי של המדיח במטלית לחה הטבולה בתכשיר ניקוי למדיחי כלים. אל תשתמשו בתכשירי ניקוי אחרים העלולים לגרום היווצרות בועות סבון.
כתמי חלודה על הסכו"ם	פריטים שאינם עמידים בפני חלודה.	הימנעו משטיפת כלים שאינם עמידים בפני חלודה במדיח הכלים.
	לא הפעלתם תוכנית הדחה מיד לאחר מילוי מלח.	לאחר מילוי מלח, הפעילו תמיד תוכנית הדחה מהירה ללא כלים וללא האפשרות הנוספת 'טורבו' (אם קיימת).
	מכסה מיכל מרכז המים רופף.	בדקו והדקו את מכסה מיכל מרכז המים.
נשמעות דפיקות מתוך תא המדיח.	זרוע ההתזה פוגעת בפריטים שבסלסילה.	עצרו את תוכנית ההדחה, וארגנו מחדש את הפריטים החוסמים את זרוע ההתזה.
נשמעות נקישות מתא המדיח.	פריטי סכו"ם משוחררים בתא ההדחה.	עצרו את תוכנית ההדחה, וארגנו מחדש את פריטי הסכו"ם.
רעשי דפיקות בצנרת המים.	הדפיקות עלולות להיגרם מצנרת המים הביתית.	אם תופעה זו משפיעה על מדיח הכלים, פנו לשרברב מנוסה כדי שיבדוק את מערכת אספקת המים בביתכם.
כלים אינם נקיים	הטענת כלים לא נכונה.	עיינו בחלק II "הכנה והטענת הכלים".
	תוכנית ההדחה חלשה מדי.	בחרו תוכנית הדחה מוגברת יותר. עיינו ב- "טבלת תוכניות ההדחה".
	מינון נמוך מדי של תכשיר הדחה.	השתמשו במינון גבוה יותר של תכשיר הדחה, או החליפו את תכשיר ההדחה.

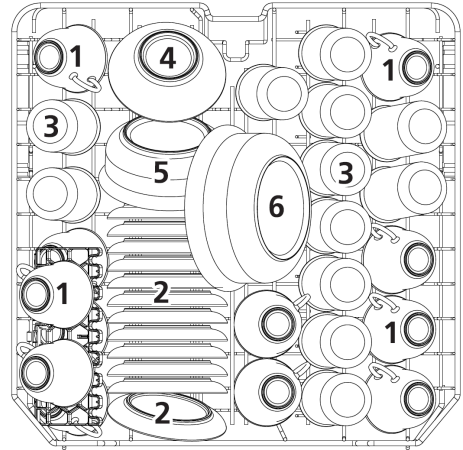
הבעיה	הגורם	הפתרון
כלים אינם נקיים	פריטים חוסמים את סיבוב זרוע ההתזה.	ארגנו את הכלים כך שלא יחסמו את סיבוב זרוע ההתזה.
	תשלובת המסננים בבסיס תא ההדחה אינה נקייה או לא מותקנת כראוי. כתוצאה מכך הפתחים בזרוע ההתזה נסתמים.	נקו ו/או התקינו כראוי את תשלובת המסננים. נקו את זרועות ההתזה.
מעטפת לבנה בפריטי זכוכית	שילוב של מים רכים ומינון גדול מדי של תכשיר הדחה.	השתמשו במינון קטן יותר של תכשיר הדחה אם המים המסופקים למדיח רכים, או השתמשו בתוכנית הקצרה ביותר כדי לשטוף את כלי הזכוכית.
נקודות לבנות מופיעות על כלים וכוסות	מים קשים עלולים לגרום להצטברות שאריות אבנית.	הגדילו את מינון חומר ההדחה.
סימנים שחורים או אפורים על הכלים	בעת ההדחה כלי אלומיניום נגעו בכלים.	השתמשו בתכשיר קרצוף עדין כדי להסיר את הכתמים הללו.
תכשיר הדחה נותר בתא תכשירי ההדחה	כלים חוסמים את תא תכשירי ההדחה.	טענו מחדש את הכלים כך שלא יחסמו את תא תכשירי ההדחה.
הכלים אינם יבשים	טעינת כלים לא נכונה.	טענו את הכלים כפי שמומלץ בהוראות ההפעלה.
	הכלים הוצאו מהר מדי.	אל תרוקנו את מדיח הכלים מיד לאחר סיום תוכנית ההדחה. רוקנו תחילה את הסלסילה התחתונה ולאחר מכן את העליונה. בכך תוכלו למנוע ממים שנותרו בסלסילה העליונה לטפטף על כלים שבסלסילה התחתונה.

הבעיה	הגורם	הפתרון
הכלים אינם יבשים	נבחרה תוכנית שגויה.	בתוכנית קצרה טמפרטורת ההדחה נמוכה יותר. גם ביצועי ניקוי פחותים. בחרו תוכנית הדחה עם זמן פעולה ארוך יותר.
	חסר נוזל הברקה	הוסיפו נוזל הברקה המיועד למנוע היווצרות כתמי טיפות מים על הכלים. תכשירים אלו מייעלים גם את תהליך ייבוש הכלים.
	שימוש בסכו"ם מאיכות ירודה.	קשה יותר לנקז את המים מכלים אלו. סכו"ם או צלחות מסוג זה אינם מתאימים לשטיפה במדיח כלים.

הטענת הסלסילות בהתאם לתקן EN50242:

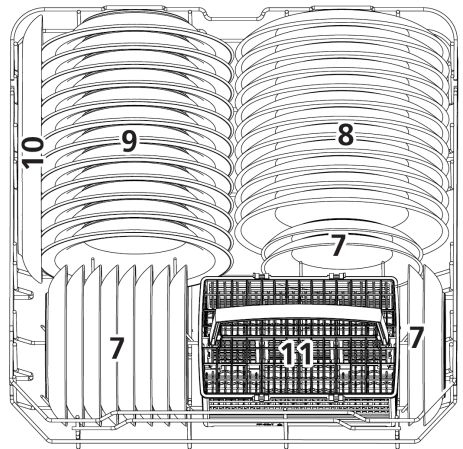
1. הסלילה העליונה

מספר	הפריט
1	ספלים
2	צלוחיות
3	כוסות
4	קערות הגשה קטנות
5	קערות הגשה בינוניות
6	קערת הגשה גדולה



2. הסלילה התחתונה

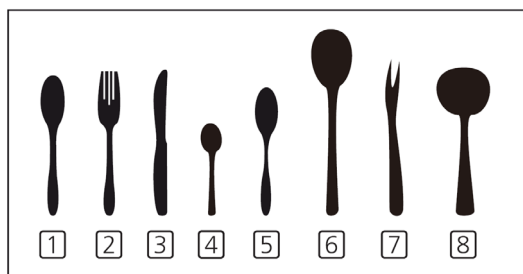
מספר	הפריט
7	צלחות לקינוחים
8	צלחות אוכל
9	קערות למרק
10	מגש הגשה אובלי
11	סלסילה לסכו"ם



3. מגש לסכו"ם

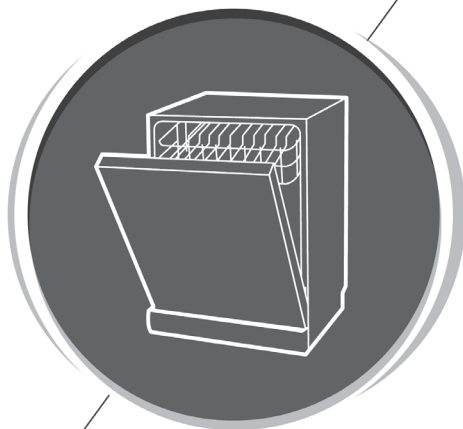
1	2	1		4	4	4	4	4	4		1	2	1
2	2	2			8			7		3	3		2
1	2	1		4	4	4	4	4	4		1	3	1
1	2	1		5	5	5	5	5	5		3	3	3
2	2	2			3			3		3	3	3	3
1	2	1		5	5	5	5	5	5		6		6

מספר	הפריט
1	כפות למרק
2	מזלגות
3	סכינים
4	כפיות
5	כפיות לקינוחים
6	כפות הגשה
7	מזלגות הגשה
8	מצקות



מידע לגבי תאימות

נבדק בהתאם לתקן EN 50242
 קיבולת: 12 מערכות כלים
 מיקום הסלסילה העליונה: הנמוך ביותר
 תוכנית: חיסכון ECO
 הגדרת נוזל הברקה: 6
 הגדרת מרכז המים: H3



הוראות הפעלה למדיח כלים

חלק ו: הפעלה

דגמים: LVM5201W
LVM5201IN

LAVAMAT

|| תוכן העניינים

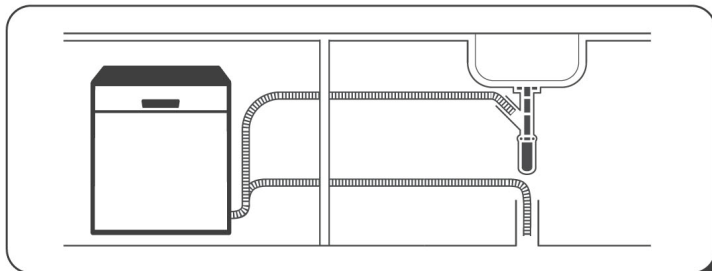
השימוש במדיח הכלים שלכם	4	
לוח הבקרה	4	
מרכז המים	6	
הכנות וטעינת הכלים בסלסילות	7	01
פעולת נזל ההברקה וחומרי ההדחה	10	
מילוי מיכל נזל ההברקה	11	
מילוי חומרי ההדחה	12	
תכנות מדיח הכלים	13	
טבלת תוכניות ההדחה	13	
התחלת תוכנית ההדחה	14	02
שינוי תוכנית הדחה בעת הפעולה	14	
שכחתם להוסיף כלים למדיח	15	
קודי תקלה	16	03
מידע טכני	17	04

הערות:

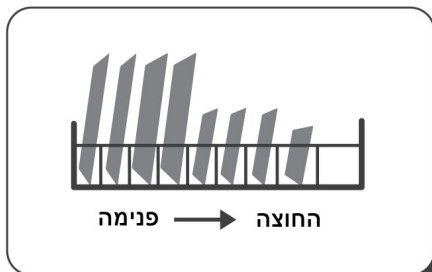
- במקרה של תקלה או פעולה לא תקינה, אנא עיינו בפרק "עצות לפתרון בעיות" שבחלק א'. הפרק העוסק באיתור ותיקון תקלות יסייע לכם לפתור בעיות נפוצות בעצמכם. כך לא תאלצו להזמין שרות תיקונים.
- אם לא תצליחו לפתור את התקלה בעצמכם, אנא פנו למוקד השרות (עיינו בכריכה האחורית של החוברת).
- היצרן שסיגל מדיניות של פיתוח ועדכון מתמיד של המוצרים, עשוי לבצע שינויים בהוראות ההפעלה ללא הודעה מוקדמת.

מדריך הפעלה מהיר

למידע נוסף ופרטני, אנא קראו את הסעיף המתאים בהוראות ההפעלה.



1 התקינו את המדיח
(עיינו בסעיף "הוראות התקנה" בעמ' 17)



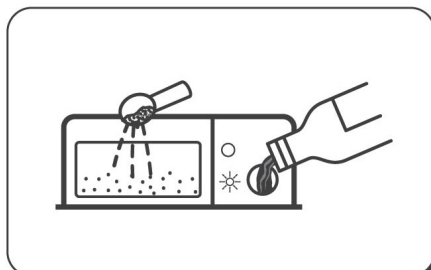
3 טענו את הכלים בסלסילות



2 הסירו שאריות מזון גדולות
מהכלים



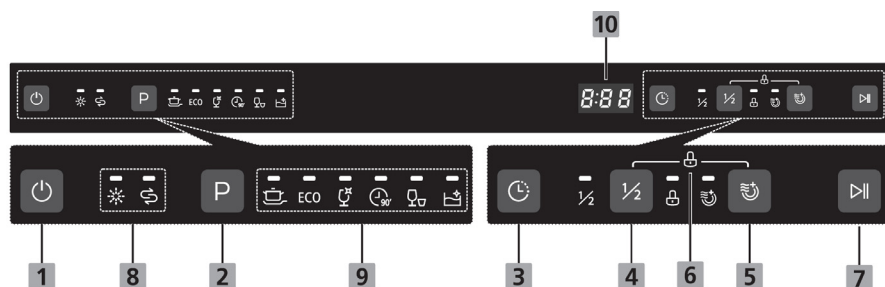
5 בחרו תוכנית הדחה והפעילו את
המדיח



4 מלאו את תכשירי ההדחה

שימוש במדיח הכלים שלכם

לוח הבקרה



הפעלה (לחצנים)

לחצו על לחצן זה כדי להפעיל את המדיח, הצג יואר.	1 לחצן הפעלה
לחצו לסירוגין על לחצן זה כדי לבחור את תוכנית ההדחה הרצויה. תואר נורית חיווי תוכנית ההדחה שנבחרה.	2 לחצן בורר התוכניות
לחצו על לחצן זה כדי להאריך את זמן השהיית התחלת ההדחה. תוכלו להשהות את תחילת ההדחה בעד 24 שעות בפסיעות של שעה אחת.	3 לחצן השהיית התחלה
בעת הדחת מטען כלים קטן, תוכלו להשתמש רק בסלסילה העליונה או התחתונה כדי לחסוך באנרגיה. כל לחיצה על לחצן חצי מטען כלים תחליף בין הסלסילה העליונה לבין התחתונה. תואר נורית חיווי הסלסילה שנבחרה.	4 לחצן חצי מטען כלים
לייבוש מושלם יותר (ניתן לבחור אפשרות זו רק בתוכניות: מוגברת, רגילה, חסכון, כוסות, 90 דקות)	5 ייבוש מוגבר
אפשרות זו מאפשרת לנעול את הלחצנים בלוח הבקרה - למעט לחצן ההפעלה - כך שילדים לא יוכלו להפעיל את המדיח בלחיצה על לחצני הבקרה. כדי לנעול או לבטל את נעילת הלחצנים בלוח הבקרה, לחצו לחיצה ממושכת בו זמנית במשך 3 שניות לפחות על לחצן חצי מטען כלים ועל לחצן הייבוש המוגבר.	6 לחצן נעילת בטיחות ילדים
להפעלת תוכנית ההדחה שנבחרה או הפסקה זמנית בעת פעולת ההדחה.	7 לחצן התחלה/ הפסקה

8 נורית חיווי התרעה	 נוזל הברקה כשחיווי "☼" מואר, יש להוסיף נוזל הברקה לתוך מיכל נוזל ההברקה.  מלח כשחיווי "♻️" מואר, יש להוסיף מלח לריכוך המים לתוך מיכל המרכז.
9 חיווי תוכנית ההדחה	 ניקוי מוגבר להדחת כלים מאד מלוכלכים הקשים לניקוי (זמין רק בתוכניות: מוגברת, רגילה, חיסכון, זכוכית, 90 דקות) ECO חיסכון תוכנית רגילה המתאימה לכלים ברמת לכלוך רגילה כמו סירים, צלחות וכוסות, ומחבתות ברמת לכלוך קלה.  זכוכית להדחת כלים מעט מלוכלכים וכלי זכוכית.  90 דקות לכלים ברמת לכלוך רגילה שיש לשטוף במהירות.  מהירה שטיפה קצרה יותר לכלים מעט מלוכלכים שלא צריכים להתייבש.  ניקוי עצמי תוכנית זו מיועדת לניקוי יעיל של המדיח עצמו.
10 צג	לתצוגת זמן התזכורת, זמן השהיה, קודי תקלה וכו'.

מרכז המים

את מרכז המים עליכם לכוון ידנית באמצעות חוגת בורר קשיות המים. מרכז המים מיועד להסיר מינרלים ומלחים מהמים, אשר עשויים להזיק או לבטל את פעולת המדיח. ככל שתכולת מינרלים ומלחים אלו גדולה יותר, כך דרגת קשיות המים תהיה גבוהה יותר. את מרכז המים עליכם לכוון לדרגת קשיות המים המסופקים למים. תוכלו לברר במחלקת אספקת המים ברשות המקומית במקום מגוריכם, מהי דרגת קשיות המים המסופקת לביתכם (דרגת קשיות המים בארץ היא בדרך כלל גבוהה מאד).

כיוון צריכת המלח

המדיח מאפשר לכוון את כמות המלח הנצרך בהתבסס על דרגת קשיות המים של המים המסופקים למדיח הכלים, כדי לאפשר להתאים את המדיח לדרגת קשיות המים.

בצעו את השלבים הבאים כדי להתאים את צריכת המלח.

1. הפעילו את המדיח;

2. לחצו על לחצן בורר התוכניות במשך 5 שניות לפחות על מנת להפעיל את מערכת הגדרת מרכז המים בתוך 60 שניות לאחר הפעלת המדיח;

3. לחצו לסירוגין על לחצן בורר התוכניות כדי לבחור את ההגדרה המתאימה בהתאם לדרגת קשיות המים המסופקים. הערכים ישתנו ברצף הבא:
H1<-H2<-H3<-H4<-H5<-H6;

4. לחצו על לחצן ההפעלה/כיבוי כדי לסיים את פעולת ההגדרה.

צריכת המלח (גרם/שטיפה)	מיקום הבורר	דרגת קשיות המים			
		mmol/l	⁰ Clark	⁰ fH	⁰ dH
0	H1	0~0.94	0~6	0~9	0~5
9	H2	1.0-2.0	7-14	10-20	6-11
12	H3	2.1-3.0	15-21	21-30	12-17
20	H4	3.1-4.0	22-28	31-40	18-22
30	H5	4.1-6.0	29-42	41-60	23-34
60	H6	6.1-9.8	43-69	61-98	35-55

$$0.178\text{mmol/l} = \text{Clark} \quad 1.78^0 = \text{fH} \quad 1.25^0 = \text{dH} \quad 1^0$$

הגדרת ברירת המחדל של היצרן: H3

בררו במחלקת אספקת המים ברשות המקומית במקום מגוריכם, מהי דרגת קשיות המים המסופקת לביתכם.



אנא עיינו בסעיף "מילוי מלח בתוך מיכל מרכז המים" בעמ' 9 שבפרק I של החוברת.

הערות:

אם במדיח הכלים שברשותכם לא קיים מרכז מים, דלגו על פרק זה.
קשיות המים משתנה ממקום למקום. מים קשים שלא עברו תהליך של ריכוך במדיח הכלים ייצרו משקעים על הכלים והסכ"ם.
מדיח כלים זה מצויד במרכז מיוחד העושה שימוש במלח מיוחד המיועד לסלק אבנית בלתי רצויה מהמים.

הכנות וטעינת הכלים בסלסילות

- השתמשו אך ורק בכלים המסומנים כמתאימים לשטיפה במדיח כלים.
- להדחת פריטים מיוחדים, בחרו בתוכנית הדחה בטמפרטורה נמוכה יותר.
- למניעת נזקים, הוציאו כוסות וסכ"ם ממדיח הכלים מהר ככל שניתן לאחר שהסתיימה תוכנית ההדחה.

כלים שאינם מתאימים למדיח כלים

- סכ"ם עם ידיות מעץ, שנהב, קרן חרסינה או משובצים בפנינים
- פריטי פלסטיק שאינם עמידים בחום
- סכ"ם ישן עם חלקים מודבקים שאינם עמידים בחום
- סכ"ם או צלחות שנשברו והודבקו
- פריטים מעופרת, פליז או נחושת
- כלי מתכת הנוטים להחליד
- מגשי עץ
- פריטים העשויים מסיבים סינתטיים.

כלים שיציבותם מוגבלת

- סוגי כוסות מסוימים נעשים עכורים לאחר מספר רב של שטיפות במדיח כלים
- גוון פריטים העשויים מכסף או אלומיניום נוטה להשתנות בעת השטיפה
- עיטורים מזוגגים עשויים לדהות לאחר שטיפות רבות במדיח הכלים.

המלצות להטענת הכלים במדיח

הסירו שאריות מזון גדולות מהכלים לפני הכנסתם למדיח הכלים. אין צורך לשטוף את הכלים במים.

לפעולה יעילה של מדיח הכלים, מומלץ לעיין בהנחיות לטעינת הכלים שלהלן.
(קחו לתשומת לבכם שקיימים שינויים במבנה הסלסילות בין דגמי המדיחים השונים)

אנא הקפידו על הכללים הבאים בעת טעינת הכלים במדיח:

- הניחו פריטים כמו כוסות, כוסיות, סירים/מחבתות כשפתחם מופנה כלפי מטה.
- הניחו פריטים מעוגלים או משוקעים בשיפוע כדי לאפשר גישה נוחה למי השטיפות.
- וודאו שהכלים יציבים ולא יתהפכו בעת ההדחה.
- וודאו שזרועות ההתזה לא נחסמו, והן מסתובבת בחופשיות.
- הניחו בשכיבה פריטים חלולים כמו ספלים, כוסות, סירים וכו' כשהפתח מופנה כלפי מטה כדי שמים לא יצטברו בתוכם.
- צלחות, כוסות ופריטי סכו"ם אין להכניס לתוך המדיח כשהם מוכנסים או צמודים האחד לתוך האחר.
- למניעת נזק לכוסות, וודאו שהם לא באים במגע בכלים אחרים.
- הסלסילה העליונה מיועדת להחזיק טוב יותר כלים עדינים וקלים יותר כמו למשל כוסות, כוסיות וספלי קפה או תה.
- סכינים עם להבים ארוכים המאוחסנים במדיח הכלים כשהלהבים מופנים כלפי מעלה עלולים לגרום לפציעה רצינית!
- פריטי סכו"ם ארוכים ו/או חדים כמו למשל, סכיני פריסה יש להניח אופקית בסלסילה.
- להשגת תוצאות הדחה מיטביות וחסכון באנרגיה, אל תטענו את המדיח יתר על המידה.

הערה:

פריטים קטנים מאוד אין לשטוף במדיח הכלים מכיוון שהם עלולים ליפול בקלות מחוץ לסלסילה.

הוצאת הכלים מהמדיח

כדי למנוע טפטוף מים מהסלסילה העליונה לתחתונה, אנו ממליצים להתחיל ולהוציא את הכלים מהסלסילה התחתונה ורק לאחר מכן לעבור לסלסילה העליונה.

אזהרה

הפריטים יהיו חמים! כדי למנוע נזק, אין להוציא כוסות וסכו"ם מתוך המדיח במשך כ- 15 דקות לאחר סיום תוכנית ההדחה.

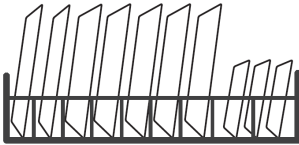


הטענת הכלים בסלסילה העליונה



הסלסילה העליונה מיועדת לכלים עדינים ושבירים כמו כוסות, ספלי קפה ותה וקערות. כמו כן תוכלו למקם בו גם צלחות ומחבתות שטוחות (כל עוד הן אינן מאד מלוכלכות). מקמו את הכלים כך שהם לא יזוזו בעת פעולת המדיח.

הטענת הכלים בסלסילה התחתונה



מומלץ להטעין בסלסילה התחתונה כלים שקשה יותר לנקות, כמו למשל, סירים, מחבתות, מכסים לסירים, צלחות גדולות וקערות הגשה. את הכלים מומלץ למקם כמתואר באיור שלהלן. מומלץ למקם כלי הגשה גדולים בצדי הסלסילה כדי למנוע חסימה של זרועות ההתזה של המדיח. הקוטר המרבי המומלץ של צלחות הממוקמות מול מחלק חומר ההדחה הוא 19 ס"מ, כדי למנוע מצב שמכסה המחלק לא יוכל להיפתח.

הטענת סלסילת הסכו"ם

את הסכו"ם עליכם למקם בנפרד האחד מהאחר במעמדים המתאימים, וודאו שפריטי הסכו"ם לא צמודים יחד, כדי למנוע ביצועי הדחה גרועים.

⚠ אזהרה

אל תאפשרו לפריט כלשהו לבלוט מתחתית הסלסילה.
טענו תמיד כלים חדים כשהקצה החד שלהם מופנה כלפי מטה!



להשגת תוצאות הדחה מיטביות, טענו את הסלסילות כפי שמתואר בסעיף "הטענת הסלסילות" בעמודים 30-32 שבפרק I של החוברת.

פעולת נוזל ההברקה וחומרי ההדחה

נוזל ההברקה מנופק רק בשלב האחרון של השטיפה. נוזל זה מיועד למנוע היווצרות כתמי טיפות מים על הכלים. תכשירים אלו מייעלים גם את תהליך יבוש הכלים. מדיח כלים זה מיועד לנוזל הברקה נוזלי בלבד.

⚠ אזהרה

השתמשו רק בנוזל הברקה המיועד למדיחי כלים ביתיים. לעולם אל תמלאו את מיכל מחלק נוזל ההברקה בתכשיר אחר כלשהו (כמו למשל, תכשיר הדחה, נוזל ניקוי וכו') העשוי לגרום נזק למדיח הכלים.

מתי יש למלא את מיכל הנוזל ההברקה

חיווי מפלס נוזל ההברקה



אם נורית החיווי להוספת נוזל הברקה (☼) שבלוח הבקרה לא מוארת, תוכלו לבדוק את כמות נוזל ההברקה שבמיכל במבט על סמן המפלס החזותי שבמיכל נוזל ההברקה. סמן זה יחוזה נקודה שחורה כשהמיכל מלא, וככל שהמיכל יתרוקן עוצמת הנקודה תיחלש עד שתהפוך להיות לבנה כאשר המיכל ריק. הקפידו שמפלס הגובה לא ירד מתחת ל $\frac{1}{4}$ מפנח מיכל נוזל ההברקה.

ככל שמיכל נוזל ההברקה מתרוקן, מתבהר גוון הנקודה השחורה שבסמן מפלס גובה נוזל ההברקה כמתואר להלן:

● מלא ● $\frac{3}{4}$ מלא ● $\frac{1}{2}$ מלא ● $\frac{1}{4}$ מלא ○ ריק

פעולת תכשירי ההדחה

תכשיר ההדחה עם המרכיבים הכימיים שלו נדרש כדי להסיר לכלוך, שאריות מזון שנקרש והעברתם מחוץ למדיח. מרבית תכשירי ההדחה האיכותיים מתאימים למטרה זו.

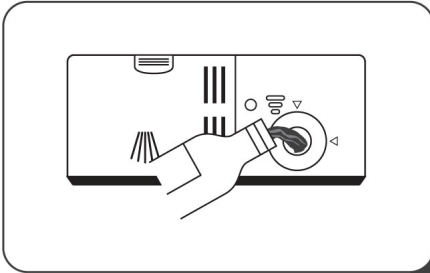
⚠ אזהרה

- פעולת תכשירי ההדחה השתמשו אך ורק בתכשירי הדחה אשר יועדו לשימוש במדיח הכלים. שימרו את תכשירי ההדחה במצב יבש וטרי. אל תכניסו אבקת הדחה לתוך תא חומר ההדחה עד שלא תהיו מוכנים להתחיל את תוכנית ההדחה.

תכשירי ההדחה צורבים ורעילים! הרחיקו אותם מהישג ידם של ילדים.



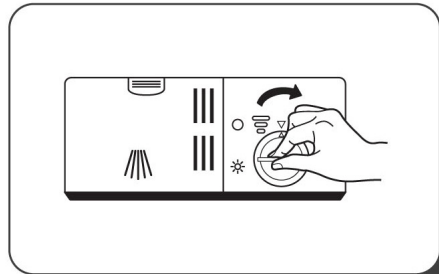
מילוי מיכל נוזל הברקה



2 שפכו את הנוזל בזהירות למיכל, והשגיחו שלא יישפך.



1 לפתיחת המיכל, הסיטו את תפס המכסה בכיוון החץ למצב "פתיחה" והרימו אותו.



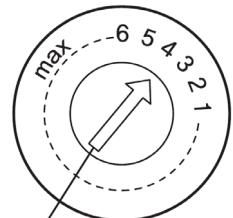
3 סגרו את המכסה והסיטו את התפס ימינה (בכיוון החץ)

הערה:

נקו מיד נזילות כלשהן של נוזל הברקה שנשפכו בעת המילוי באמצעות מטלית סופגת כדי למנוע היווצרות הקצפה בעת תהליך ההדחה הבא.

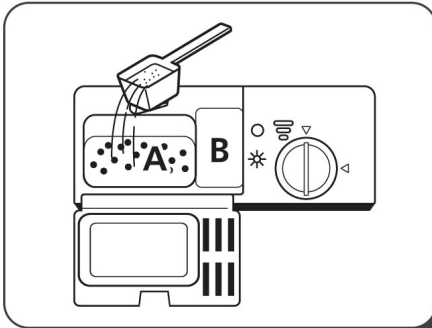
כיוון מחלק נוזל הברקה

בחוגת הכיוון קיימים 6 מצבים. גם ההגדרה המומלצת וגם הגדרת ברירת המחדל שהוגדרה בעת הייצור היא דרגה מס' "4". אם הכלים אינם מתייבשים כראוי, או נשארים כתמים, כווננו את החוגה למספר הגבוה הבא עד שלא ייווצרו יותר כתמים על הכלים. הפחיתו את המינון אם נשארים כתמים לבנים דביקים על הכלים שלך או פסים כחלחלים על כלי זכוכית או על להבי סכינים.



דרגת מינון (נוזל הברקה)

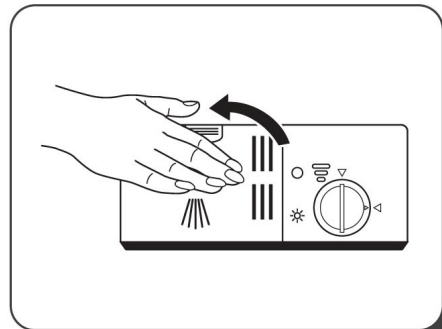
מילוי חומרי ההדחה



2 לשלב ההדחה העיקרי, הוסיפו חומר הדחה לחלל הגדול (A). למחזור הדחה עם שטיפה מוקדמת המיועד להדחת כלים מאד מלוכלכים, הוסיפו חומר הדחה לחלל הקטן יותר (B).



1 לחצו על התפס במיכל חומרי ההדחה כדי לפתוח את המכסה.



3 סגרו את המכסה עד שינעל בנקישה למקומו.

הערות:

- קחו לתשומת לבכם שייתכנו שינויים במינון הנדרש בהתאם לרמת הכלוך של הכלים ולדרגת קשיות המים המסופקים למדיח הכלים.
- אנא פעלו בהתאם להנחיות יצרני תכשירי ההדחה.

תכנות מדיח הכלים

טבלת תוכניות ההדחה

הטבלה שלהלן מציגה אילו תוכניות הן המתאימות ביותר לדרגות הלכלוך שעל הכלים ומינון חומר ההדחה הנדרש. כמו כן, הוא מספק מידע לגבי התוכניות השונות.

משמעות הסימן (●): יש להוסיף נוזל הברקה למחלק נוזל ההברקה

תוכנית	תיאור התהליך	תכשיר הדחה לש. מוקדמת / הדחה	זמן מחזור (ד')	צריכת אנרגיה (קו"ט"ש)	צריכת מים (ל')	נוזל הברקה
מוגברת 	שטיפה מוקדמת (50°C) הדחה (60°C) שטיפה שטיפה (70°C) ייבוש	5/25 גר' (1 או 2 יח')	170	1.6	17.5	●
חסכונית ECO (*EN50242)	שטיפה מוקדמת הדחה (45°C) שטיפה (60°C) ייבוש	5/25 גר' (1 או 2 יח')	225	0.9	11	●
זכוכית 	שטיפה מוקדמת הדחה (40°C) שטיפה שטיפה (60°C) ייבוש	5/25 גר' (1 יח')	130	0.90	13	●
90 דקות 	הדחה (65°C) שטיפה שטיפה (65°C) ייבוש	30 גר' (1 יח')	90	1.35	12.5	●
מהירה 	הדחה (45°C) שטיפה (50°C) שטיפה (45°C)	20 גר'	30	0.75	11	○
ניקוי עצמי 	הדחה (70°C) שטיפה (60°C) שטיפה (70°C)	30 גר' (1 יח')	100	1.2	11	●

EN 50242: זאת תוכנית לבדיקת תאימות ויעילות אנרגטית בהתאם לתקן האירופאי EN 50242.

התחלת תוכנית ההדחה

1. הוציאו את הסלסילה התחתונה והעליונה, העמיסו את הכלים, ודחפו חזרה פנימה את הסלסילות. מומלץ להעמיס תחילה את הסלסילה התחתונה ולאחר מכן את הסלסילה העליונה.
2. מלאו תכשיר הדחה.
3. הכניסו את תקע החשמל לשקע בקיר. מתח ההפעלה הוא 230~50Hz. הקו המזין של המדיח חייב להיות מוגן בנתיך של 16 אמפר. וודאו שברז המים פתוח במלואו.
4. סגרו את הדלת ולחצו על לחצן ההפעלה/כיבוי כדי להפעיל את המדיח.
5. לחצו לסירוגין על לחצן בורר התוכניות כדי לבחור את תוכנית ההדחה הרצויה. נורית חיווי התוכנית שנבחרה תואר. לאחר מכן, לחצו על לחצן ההתחלה/עצירה כדי להתחיל את תוכנית ההדחה.

שינוי תוכנית הדחה בעת הפעולה

- ניתן לשנות תוכנית רק זמן קצר לאחר שהיא התחילה. אחרת, ייתכן וחומר ההדחה הספיק להשתחרר למי השטיפה, ואפילו כבר הספיק לרוקן את המים. במקרה זה יש למלא חזרה את תא תכשירי ההדחה (עיינו בפרק: "מילוי תכשיר הדחה"). לביטול תוכנית הדחה ובחירת תוכנית הדחה אחרת, פעלו כדלקמן:
1. לחצו על לחצן ההתחלה/עצירה כדי לעצור את ההדחה.
 2. לחצו על לחצן בורר התוכניות במשך 3 שניות לפחות – תוכנית ההדחה תתבטל.
 3. לחצו לסירוגין על לחצן בורר התוכניות כדי לבחור את התוכנית הרצויה החדשה.
 4. לחצו על לחצן ההתחלה/עצירה ותוכנית ההדחה תתחיל לאחר 10 שניות.



שכחתם להוסיף כלים למדיח

תוכלו להוסיף כלים בכל עת לפני שנפתח מכסה תא תכשיר ההדחה.

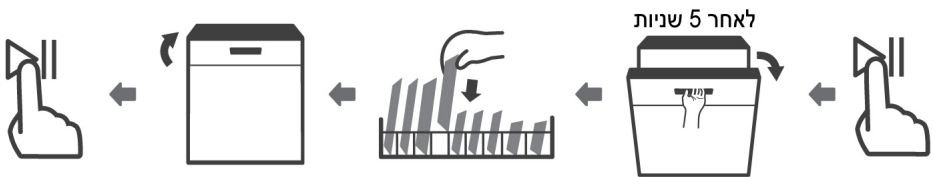
1. לחצו על לחצן ההתחלה/עצירה כדי לעצור את ההדחה.

2. המתינו כ- 5 שניות לפני שתפתחו את דלת המדיח.

3. הוסיפו את הכלים שנשכחו מחוץ למדיח.

4. סגרו את הדלת.

5. לחצו על לחצן ההתחלה/עצירה ותוכנית ההדחה תתחיל לאחר 10 שניות.



אזהרה ⚠

מסוכן לפתוח את הדלת בעת ההדחה.
מים חמים עשויים לפרוץ מתוך המדיח
ולפגוע בכם.



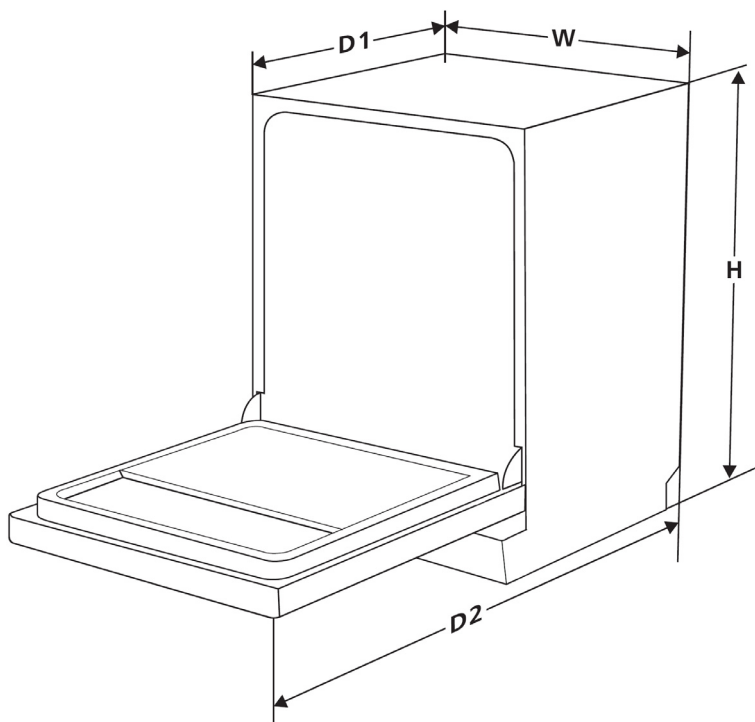
קודי תקלה

במקרה של תקלה או פעולה לא תקינה של המדיח, יופיעו בצג קודי התקלה הבאים:

קוד תקלה	משמעות	סיבה אפשרית
E1	זמן כניסת מים ארוך מדי.	ברז אספקת המים לא פתוח, חסימה בצינור כניסת המים, לחץ מים נמוך.
E3	לא מושגת הטמפרטורה הרצויה.	תקלה בגוף החימום.
E4	הצפה.	רכיבים מסוימים במדיח הכלים נוזלים. פנו למוקד השרות (עיינו בכריכה האחורית של החוברת).
Ed	תקלת תקשורת בין כרטיס הבקרה ולוח התצוגה.	פנו למוקד השרות (עיינו בכריכה האחורית של החוברת).

⚠ אזהרה

- במקרה של הצפה, סגרו את ברז המים ונתקו מיד את מדיח הכלים מרשת החשמל.
- אם הצטברו מים במגירת הבסיס כתוצאה ממילוי יתר או נזילה קטנה, נקזו את המים לפני הפעלה מחדש של מדיח הכלים.



845 מ"מ	גובה (H)
598 מ"מ	רוחב (W)
600 מ"מ (עם דלת סגורה)	עומק (D1)
1175 מ"מ (עם דלת פתוחה ב- 90°)	עומק (D2)

מוקד שירות, תמיכה ורכישת חלפים ארצי

חולון, רחוב הצורף 3

שירות תיקונים

**שירות רטפון - ישראל זמורה 2, לוד
08-97772658 פקס 08-9777267**

תחנות שירות

**חיפה והצפון – שירות מרום, המוסכים 24, חיפה
ירושלים והאזור - שירות מרום, פייר קניג 133, ירושלים
באר שבע והדרום - שירות מרום, הבורסקאי 1, באר שבע**

LAVAMAT